



Hergestellt in der Schweiz
Produit en Suisse
Prodotto in Svizzera
Made in Switzerland

Beratungsdienst / Service conseil
+41 (0)32 639 14 44, info@bimbosan.ch



Bio-Zertifizierung: CH-BIO-006
bio.inspecta AG, CH-5070 Frick



Kindermilch
Lait de croissance
Latte di crescita
Growing up milk

swiss product

Bimbosan

Bio



Nährwertangaben	p. 100 g Pulver/poudre	p. 100 ml (90 ml Wasser/EAU + 13,8 g Pulver/poudre)
Energiewert	2092 kJ / 500 kcal	289 kJ / 69 kcal
Fett, davon	24,7 g	3,4 g
• Gesättigte Fettsäuren	11 g	1,5 g
• Transfettsäuren	0,56 g	0,08 g
• Einfach ungesättigte Fettsäuren	9 g	1,2 g
• Mehrfach ungesättigte Fettsäuren	3,5 g	0,48 g
• Linolensäure (Omega 6)	3,2 g	0,4 g
• Alpha-Linolensäure (Omega 3)	0,4 g	0,055 g
Kohlenhydrate, davon	56,3 g	7,7 g
• Zucker*, davon	33,5 g	4,6 g
Laktose	31,4 g	4,3 g
Eiweiss	13 g	1,8 g
Salz	0,53 g	0,07 g
Mineralstoffe		
• Natrium	210 mg	29 mg
• Kalium	670 mg	92 mg
• Calcium	550 mg	76 mg
• Magnesium	53 mg	7,3 mg
• Phosphor	400 mg	55 mg
• Chlorid	440 mg	61 mg
• Eisen	7,5 mg	1,0 mg
• Zink	6,0 mg	0,8 mg
• Kupfer	320 µg	44 µg
• Jod	100 µg	14 µg
• Mangan	100 µg	14 µg
• Selen	8,5 µg	1,2 µg
• Fluor	25 µg	3,5 µg

Vitamine		
• Vitamin A	450 µg	62 µg
• Vitamin D	8,0 µg	1,1 µg
• Vitamin E	8,0 mg	1,1 mg
• Vitamin K	40 µg	5,5 µg
• Vitamin B1	450 µg	62 µg
• Vitamin B2	800 µg	110 µg
• Vitamin B6	400 µg	55 µg
• Vitamin B12	1,2 µg	0,17 µg
• Niacin	4000 µg	552 µg
• Pantothensäure	3000 µg	414 µg
• Folsäure	100 µg	14 µg
• Vitamin C	100 mg	14 mg
• Biotin	15 µg	2,1 µg

*Milch enthält von Natur aus Zucker



- ✓ ohne Palmöl · sans huile de palme · senza olio di palma · without palm oil
- ✓ glutenfrei · sans gluten · senza glutine · without gluten
- ✓ mit bester Schweizer Bio-Milch · avec de l'excellent lait biologique suisse · con latte biologico svizzero di prima qualità · with best Swiss organic milk
- ✓ enthält extra Kalzium, Vitamin D und Eisen · contient du calcium, de la vitamine D et du fer · con calcio, vitamina D e ferro · contains calcium, vitamin D and iron
- ✓ altersgerecht angepasster Eiweissgehalt · protéines ajustées selon l'âge · contenuto proteico adeguato all'età · age-adjusted protein content

ab · dès · da ·
from
12
Monaten · mois
· mesi · months

**Folgemilch · Lait de suite ·
Latte di proseguimento · Follow-on milk**

D / Bimbosan Bio-Kindermilch, ohne Palmöl, hergestellt aus bester Schweizer Bio-Milch – für Kinder ab 1 Jahr

Bei der Herstellung unserer Bio-Milchen verzichten wir konsequent auf die Verwendung von Palmöl. Durch den Kauf von Produkten ohne Palmöl leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz bedrohter Tropenwälder. Der Bedarf an spezifischen Nährstoffen wie Eisen, Kalzium und Vitamin D verändert sich mit dem Wachstum und ist ab 12 Monaten beim Kleinkind erhöht. Die Bimbosan Bio-Kindermilch ist genau für diese besonderen Bedürfnisse entwickelt worden. Als Basis unserer hochwertigen Bio-Kindermilch verwenden wir ausschliesslich beste Bio-Milch vom Schweizer Bio-Bauernhof.

Zutaten: Vollmilch*, Magermilch*, Maltodextrin*, pflanzliche Öle* (Rapsöl, Kokosöl, Sonnenblumenöl), Lactose*, entmineralisiertes Molkenpulver*, Molkenproteinkonzentrat*, Mineralstoffe (Calciumphosphat, Kaliumbicarbonat, Natriumchlorid, Magnesiumchlorid, Calciumcarbonat, Eisensulfat, Natriumzitat, Zinksulfat, Kupfersulfat, Mangansulfat, Natriumselenat, Kaliumiodat), Emulgatoren (Sonnenblumenlecithin), Vitamine (Vitamin C, Vitamin E, Niacin, Pantothensäure, Vitamin A, Vitamin B1, Vitamin B6, Folsäure, Vitamin K, Biotin, Vitamin D, Vitamin B2, Vitamin B12), Antioxidantien (gemischte Tocopherole). * Rohstoffe aus kontrollierter biologischer Produktion

Zubereitung: Die angegebene Menge abgekochtes und auf ca. 45 °C abgekühltes Wasser nehmen. Die notwendige Anzahl gestrichene Messlöffel befüllen und gut schütteln oder rühren. Eine unangemessene Lagerung und Zubereitung kann gesundheitsschädigend sein. Bereiten Sie jeden Schoppen frisch zu, Nahrungsreste nicht wieder verwenden.

Wichtiger Hinweis: Muttermilch ist das Beste für den Säugling. Diese Kindermilch ist Teil einer Mischkost und darf nicht als Muttermilchersatz während den ersten 11 Monaten gegeben werden. Sie wird im Anschluss an das Stillen oder anschliessend an eine Anfangs- oder Folgemilch ab dem 12. Monat bis ins vierte Lebensjahr empfohlen.

1 weisser Messlöffel = ca. 5,8 g (nur in der Dose)

F / Bimbosan lait de croissance Bio, sans huile de palme, à base d'excellent lait Bio suisse, pour les enfants dès 1 an

Nous renonçons systématiquement à utiliser de l'huile de palme lors de la production de nos laits Bio. En achetant des produits ne contenant pas d'huile de palme, vous contribuez de manière significative à la protection des forêts tropicales menacées. Les besoins en éléments nutritifs spécifiques tels que le fer, le calcium et la vitamine D évoluent avec la croissance et sont plus élevés à partir de 12 mois chez les enfants en bas âge. Le lait de croissance Bio Bimbosan a précisément été développé pour répondre à ces besoins particuliers. Notre lait de croissance Bio de grande qualité est exclusivement fabriqué à base d'excellent lait suisse Bio issu d'exploitations biologiques suisses.

Ingédients: Lait entier*, lait écrémé*, maltodextrine*, huile végétale* (huile de colza, huile de coco, huile de tournesol), lactose*, petit-lait déminéralisé en poudre*, concentré de protéines de petit-lait*, minéraux (phosphate de calcium, bicarbonate de potassium, chlorure de sodium, chlorure de magnésium, carbonate de calcium, sulfate de fer, citrate de sodium, sulfate de zinc, sulfate de cuivre, sulfate de manganèse, séléniat de sodium, iodate de potassium), émulsifiant (lécithine de tournesol), vitamines (vitamine C, vitamine E, niacine, acide pantoïque, vitamine A, vitamine B1, vitamine B6, acide folique, vitamine K, biotine, vitamine D, vitamine B2, vitamine B12), antioxydants (tocophérol mixte). * matière première issue de production organique contrôlée

Préparation: Verser la quantité d'eau indiquée, portée à ébullition puis refroidie à 45 °C, dans le biberon. Ajouter le nombre nécessaire de mesures rases et bien agiter ou remuer. Un faux stockage ou une mauvaise préparation peuvent être dangereux pour la santé. Préparer chaque biberon juste avant de le servir, ne pas réutiliser le reste de l'aliment.

Remarque importante: Le lait maternel est le meilleur pour le bébé. Ce lait de croissance ne constitue que l'un des éléments d'une alimentation variée et ne doit pas être donné comme substitut du lait maternel durant les 11 premiers mois. Il est recommandé après l'allaitement ou à la suite d'un lait initial ou d'un lait de suite, à partir du 12^e mois et jusqu'à l'âge de 4 ans.

1 mesurette blanche = env. 5,8 g (boîte seulement)

**Dosierung für 1 Schoppen · Dosage pour 1 biberon ·
Dosaggio per 1 biberon · Dosage for 1 baby bottle**

Wasser Eau / Acqua / Water	Messlöffel Mesurette / Misurino / Measuring spoon	trinkf. Menge circa ml quantité tot. env. ml / quantité tot. circa ml / total liquid ca. ml
150 ml	4	170 ml
180 ml	5	210 ml
220 ml	6	255 ml



e 400 g



CH 3323

Bimbosan

Bimbosan AG, CH-4716 Welschenrohr
www.bimbosan.ch
www.feelgoodsystem.ch

I / Latte di crescita Bio Bimbosan, senza olio di palma, prodotto con latte Bio svizzero di prima qualità, per bambini da 1 anno in poi

Per la produzione dei nostri lattini Bio rinunciamo in modo sistematico all'uso dell'olio di palma. Con l'acquisto di prodotti senza olio di palma, date un importante contributo alla protezione delle foreste tropicali minacciate. Il fabbisogno di nutrienti specifici come il ferro, il calcio e la vitamina D varia in relazione alla crescita ed è maggiore nei bambini dopo i 12 mesi. Il latte di crescita Bio Bimbosan è stato studiato proprio per rispondere a queste esigenze particolari. Come prodotto di base per il nostro latte di crescita Bio utilizziamo esclusivamente latte bio di prima qualità proveniente da fattorie biologiche svizzere.

Ingredienti: Latte intero*, latte scremato*, maltodestrina*, oli vegetali* (olio di colza, olio di cocco, olio di girasole), lattosio*, siero demineralizzato in polvere*, proteine di siero concentrate*, sali minerali (fosfato di calcio, bicarbonato di potassio, cloruro di sodio, cloruro di magnesio, carbonato di calcio, solfato di ferro, citrato di sodio, solfato di zinco, solfato di rame, solfato di manganese, selenato di sodio, iodato di potassio), emulsionante (lecitina di girasole), vitamine (vitamina C, vitamina E, niacina, acido pantoico, vitamina A, vitamina B1, vitamina B6, acido folico, vitamina K, biotina, vitamina D, vitamina B2, vitamina B12), antiossidante (miscela di tocoferolo). *materie prime provenienti da produzione biologica controllata

Preparazione: Bollire la quantità d'acqua indicata e raffreddarla fino alla temperatura di circa 45 °C. Aggiungere il numero indicato di misurini rasi e agitare o mescolare bene. Una conservazione o una preparazione non corretta possono nuocere alla salute. Preparare il biberon sempre al momento e non utilizzare i resti dell'alimento.

Avvertenza importante: Il latte materno è il miglior nutrimento per il bambino. Questo latte per bambini è parte di un'alimentazione diversificata e non deve essere somministrato in sostituzione del latte materno nei primi 11 mesi di vita. È consigliato dopo l'allattamento o terminata l'assunzione di un latte iniziale o un latte di proseguimento, dal 12^o mese fino al quarto anno di vita.

1 misurino bianco = circa 5,8 g (solo in barattolo)

E / Bimbosan organic growing-up milk without palm oil, made with best Swiss organic milk — for children over the age of 1

We never use palm oil in the manufacturing of our organic milks. By buying products without palm oil, you are making an important contribution to the protection of endangered tropical forests. The need for specific nutrients such as iron, calcium and vitamin D changes during growth and increases in small children from twelve months onwards. Bimbosan organic growing up milk has been developed precisely to fulfil these special requirements. As a basis for our high-quality organic growing up milk, we use only the best organic milk from Swiss organic farms.

Ingredients: Full-fat milk*, skimmed milk*, maltodextrin*, vegetable oils* (rape-seed oil, coconut oil, sunflower oil), lactose*, demineralised whey powder*, whey protein concentrate*, minerals (calcium phosphate, potassium bicarbonate, sodium chloride, magnesium chloride, calcium carbonate, iron sulfate, sodium citrate, zinc sulfate, copper sulfate, manganese sulfate, sodium selenate, potassium iodate), emulsifier (sunflower lecithin), vitamins (vitamin C, vitamin E, niacin, pantothenic acid, vitamin A, vitamin B1, vitamin B6, folic acid, vitamin K, biotin, vitamin D, vitamin B2, vitamin B12), antioxidants (mixed tocopherols). * Raw materials from controlled organic production

Preparation: Take the specified quantity of boiled water that has been allowed to cool to ca. 45 °C. Add the requisite number of level measuring spoons and shake or stir well. Incorrect storage or bad preparation may be detrimental to health. Prepare each bottle fresh. Do not reuse leftovers.

Important note: Breast milk is the best for the baby. This growing up milk should form part of a balanced mixed diet and is not to be given as a breastmilk substitute during the first eleven months. It is recommended for use after breastfeeding or after infant or follow-on milk, from twelve months up to the age of four.

1 white measuring spoon = ca. 5.8 g (only in the tin)

**Kühl und trocken lagern / Conservare al sec dans un endroit frais /
Da conservarsi in luogo fresco e asciutto / Keep cool and dry**

**Unter Schutzatmosphäre verpackt / Conditionné sous
atmosphère protectrice / Confezionato in atmosfera protettiva /
Packed in a protective atmosphere**